

Russian Railroads Mini-Expansion English Rules

Thanks to MagusDuNord and ericamick2 for the translation.

RUSSIAN RAILROADS - „DSP“

Vorbereitung:

Zu allgemeiner Spielaufbau, Punkt 9: Mischt die neuen Ingenieure zu den Ingenieuren Ihrer Gruppe (A oder B). Dann legt ihr die Ingenieure aus, wie im Spielaufbau des Grundspiels beschrieben. Dabei müsst ihr nun jedoch darauf achten, dass ihr keine zwei Ingenieure mit der gleichen Ordnungszahl auslegt.

Beispiel: Dimitri (der Bärtige mit der Ordnungszahl 11) liegt bereits aus. Ihr zieht danach die Ingenieurin mit der Zahl 11. Diese legt ihr zurück in die Schachtel und zieht einen neuen Ingenieur.

Zu Aufbau der Spieler, Punkt 7: Jeder Spieler erhält zusätzlich das ?-Plättchen, das auf beiden Seiten das ? zeigt. Von den übrigen ?-Plättchen wählt ihr 1 mehr als Spieler teilnehmen und legt diese am Spielfeldrand aus, sodass sie für jeden Spieler gut erreichbar sind. Diese ? gehören keinem Spieler.

Daneben legt ihr die beiden Plättchen: **Fabrik** „2-Jahres-Plan“ und **„Güterwaggon“**.

Spielablauf:
Sämtliche Regeln des Grundspiels bleiben erhalten.

Die ?-Plättchen:

? Wählst du das doppelseitige ?-Plättchen, so musst du sofort eines der 5 offen ausliegenden ?-Plättchen wählen und auf das ?-Feld legen. Das doppelseitige ? legst du zurück in die Schachtel, um anzuzeigen, dass du bereits eines der 5 offen liegenden ? gewählt hast.

Headhunter: Suche dir sofort einen Ingenieur aus den in der Schachtel verbliebenen Ingenieuren aus und lege diesen rechts neben dein Spielertableau. Dabei darfst du aus all denen wählen deren Ordnungszahl noch nicht im Spiel vorkommt.

Preparation:

Board Setup, Step 9: Shuffle the new engineers in their respective piles (A or B), then place the engineers as normal. Make sure that none of the resulting engineers have the same number.

Example: Dimitri (the bearded engineer with number 11) is already in play. You pull the other number 11 engineer. Put her back in the box and pull another.

Player Setup, Step 7: Each player takes a double sided ? chit. Chose one more expansion ? chit than there are players, and put them next to the board. These chits belong to no player.

Finally place the "2 Year Plan" factory and "Freight Car" locomotive next to the board.

Gameplay: All rules of the base game are maintained.

The ? Chits:

When a player chooses a double-sided ? chit, take one of the expansion ? Chits and lay it on the dashed space. Return the double-sided ? to the box.

Headhunter: Choose an engineer from those in the box and put it into play. Again, no duplicate numbered engineers are allowed.

Industrial Boom: Once played, you may double your industry advancements. You may also partly or totally forgo doubling an advancement. You may not double advancements you receive through a ? tile.

? Factory: When you select this ? tile, take the “2 Year Plan” factory and place it in your Industry track. When you move your Industry marker onto the factory, immediately take two of your ? tiles, perform their actions, and place them on the factory.

6x Mixed: You immediately take three black track advancements and three industry advancements.

Freight Car: When you choose this tile, take the “Freight Car” tile. Place it behind Locomotives with a combined value of at least 3. The Freight Car does not need a Locomotive spot. At the end of each round, just before scoring, take two advancements of your choice on the line with the Freight Car.

New Engineers:

Olga (A-4): Place another of your workers on another player's unused Engineer and perform its action. This Engineer is now occupied. *We recommend using Olga in a two-player game. Use this in a 3- or 4-player game at your own risk.*

Dimitri (B-11): Advance the gray track on one line until it is immediately behind the black track on that line.

Ludmilla (A-7):

Gain five points. Then take the start bonus cards and select one. Pass the remaining cards to the next player in turn order, who

likewise chooses one. Players may choose three points instead of a card. This continues until each player has chosen a card or points. Each player immediately receives the benefit of his card.

Piotr (B-14): To use this Engineer, you must use a ruble instead of a worker. You get three black track advancements.

The image shows a collection of game cards from 'The Russian Revolution'. The cards are arranged in a grid-like fashion on a parchment-like background. The cards include:

- Industrie-Boom:** A card with a black track icon and a '2x' multiplier. Text: "Du darfst ab sofort deine Industrie-Schritte verdoppeln. Du darfst auch ganz oder teilweise darauf verzichten deine Schritte zu verdoppeln. Du darfst keine Industrieschritte, die du durch ?-Plättchen erhältst verdoppeln."
- 6x gemischtes:** A card with a black track icon and a '6x' multiplier. Text: "Du machst sofort 3 Schritte mit dem schwarzen Gleis und 3 Industrieschritte."
- ?-Fabrik:** A card with a factory icon and a question mark. Text: "Wenn du dieses ?-Plättchen wählst, nimmst du dir die ?-Fabrik und legst sie in deine Industrieleiste. Wenn du mit deinem Industriemarker auf die Fabrik ziehst, erhältst du sofort 2 deiner ?-Plättchen, führst sie aus und legst sie auf die Fabrik."
- Güterwaggon:** A card with a train icon and a question mark. Text: "Wenn du dieses ?-Plättchen wählst, nimmst du dir das Plättchen Güterwaggon. Diesen Waggon legst du hinter Loks im Wert von mindestens 3. Der Güterwaggon braucht keinen Lokomotivplatz. Ab diesem Zeitpunkt tritt der Gleis-Waggon nun jede Runde, direkt vor der Wertung, in Kraft. Zu diesem Zeitpunkt darfst du auf der Strecke mit dem Güterwaggon 2 Schritte mit Gleisen deiner Wahl machen."
- Die neuen Ingenieure:** A section header for a group of cards.
- Olga (A-4):** A card with a woman icon and a '4' value. Text: "Du musst sofort einen weiteren Arbeiter auf einen fremden, freien Ingenieur setzen und die Aktion dort ausführen. Dieser Ingenieur ist damit besetzt. Wir empfehlen Olga vor Allem im 2-Personen-Spiel zu nutzen. Die Verwendung im Spiel mit 3 oder 4 Spielern erfolgt auf eigene Gefahr."
- Ludmilla (A-7):** A card with a woman icon and a '7' value. Text: "Du erhältst sofort 5 Punkte. Zusätzlich nimmst du dir die Startbonuskarten und wählst eine davon. Die übrigen Karten gibst du an den nächsten Spieler in der Spielerreihenfolge weiter, der ebenfalls eine wählt. Anstatt einer Karte kann jeder Spieler auch 3 Punkte wählen. Dies geht solange weiter bis jeder Spieler eine Karte oder 3 SP gewählt hat. Jeder Spieler erhält sofort den Vorteil seiner Karte."
- Dimitrij (B-11):** A card with a man icon and a '11' value. Text: "Ziehe sofort das graue Gleis auf einer Strecke so viele Schritte nach vorne, bis dieses hinter dem schwarzen Gleis dieser Strecke zum stehen kommt."
- Piotr (B-14):** A card with a man icon and a '14' value. Text: "Um diesen Ingenieur zu nutzen, musst du 1 Münze anstelle eines Arbeiters verwenden. Du erhältst dann 3 Schritte mit schwarzen Gleisen."